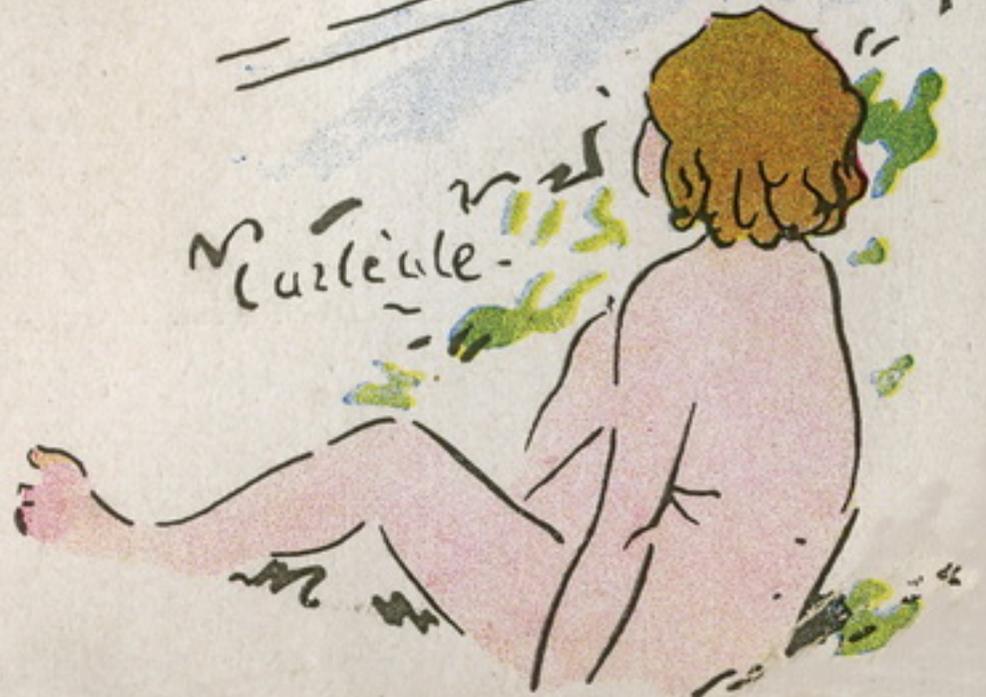


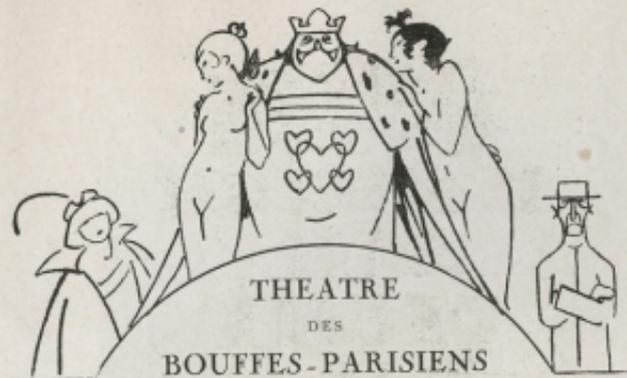
Les Aventures

du Roi  
Pausole

Muziciale.



**LE SPECTACLE  
A ÊTÉ  
MEUBLÉ  
ET  
DÉCORÉ  
PAR LE  
STUDIO  
LUTÉZIA  
DES  
GALERIES BARBÈS**  
55 Bd. Barbès, Paris



THEATRE  
DES  
BOUFFES-PARISIENS

**LES AVENTURES  
DU  
ROI PAUSOLE**

Opérette en 3 actes  
de M. ALBERT WILLEMETZ ..  
d'après le roman de PIERRE LOUYS  
Musique de M. ARTHUR HONEGGER

Mise en scène de M. LOUIS BLANCHE  
Danses réglées par Mlle BEAUVAIS

SAISON 1930-31

PRIX 3 FRANCS

OÙ ALLER DINER  
APRÈS LE THÉÂTRE?

A LA

# BRASSERIE LIPP

---

---

---

151, BOUL<sup>e</sup> SAINT-GERMAIN  
VOUS Y TROUVEREZ

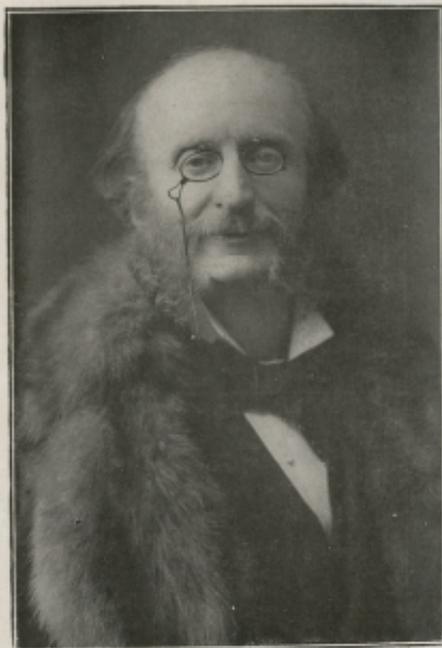
écrevisses  
foie gras  
choucroute (spécialité)  
jambon (préparé par la maison)  
avec la meilleure bière de Paris

---

---

---

PLACE  
ST-GERMAIN DES PRÈS  
TÉLÉPHONE : LITRÉ 53-91



Ph. Nadar

Jacques OFFENBACH  
Fondateur du Théâtre des Bouffes-Parisiens

Cher ami,

Certainement vous  
vous êtes trompé d'enve-  
loppe. Vous ne m'invitez  
pas pour midi 1/2, je ne  
peux pas le croire. Vous  
savez que je travaille la  
nuit, qu'à mon âge il faut  
avoir des habitudes régulières  
et que, vous peinez de ne pas  
dormir, je ne dois jamais  
en venir. — Prenez rendez vous

pour un soir. Je vais bien,  
je vous salue tous les jours  
— mais tard — et je serai  
heureux de vous revoir.

Bien amicalement à vous.

Pierre Bouli.

Toujours vous être au  
Napolitain (salle de droite en  
en face) vendredi vers 6 1/4 ?

Lettre autographe adressée par Pierre LOUYS à M. A. WILLEMETZ

## LES AUTEURS



G.-L. Manzoni Frères

MM. Albert WILLEMETZ et Arthur HONEGGER

L'ART DE DÉGUSTER

*Les Chocolats Glacés Marquis  
Dégustés à point sont exquis  
Doucement  
Lentement  
Entre langue et palais  
Rompez ce bonbon frais*



LES CHOCOLATS ET CONFISERIES DE

**F. MARQUIS**

MAISON FONDÉE EN 1818

59 PASSAGE DES PANORAMAS

SONT EN VENTE DANS CE THEATRE



Waléry-Paris

M. DORVILLE

## LES BONS RESTAURANTS

### AUX DUCS DE BOURGOGNE 2, PL. D'ANVERS

SES SPÉCIALITÉS BOURGIGNONNES - SES VINS  
FRANÇOIS BRÉCHEON PROPRIÉTAIRE - TRUBAINE 28-21

### AUBERGES DU PÈRE LOUIS

SON POULET A LA BROUÈRE - 7, RUE DE LA BOULE-ROUGE, PRÈS DES  
FOLIES BERGÈRE ET 17, RUE DE PONTHIEU (CH.-ÉLYSÉES)

### CHEZ LETESSIER 15, AV. VICTOR-HUGO (PASSY 20-80)

SE RECOMMANDE PAR SES SPÉCIALITÉS QUI PRÉPARÉES PAR LUI-  
MÊME ASSURENT SA JUSTE RÉPUTATION (BAR AMÉRICAIN)

### DAGORNO 190, AV. JEAN-JAURÈS Nord 02-29

DE RÉPUTATION MONDIALE POUR SA CUISINE ET LA QUALITÉ DE SES  
VIANDES GRILLÉES AU FEU DE BOIS (SALONS PARTICULIERS)

### LA TRUITE AU BLEU 54, AVENUE KLÉBER

SA RÉSERVE DE TRUITES VIVANTES - PLATS SUR COMMANDE ET  
SPÉCIALITÉS EXÉCUTÉES PAR LE PATRON

### L'AVENUE (MONT-PARNASSE) - DANTON 86-01, 02, 03

RESTAURANT BRASSERIE  
ORCHESTRE RUSSÉ TOUTS LES SOIRS

### LE BŒUF A LA MODE 8, RUE DE VALOIS

"SES DINERS" DORIN FRÈRES PROPRIÉTAIRES  
MÊME DIRECTION: HOTEL DE LA COURONNE A ROUEN

### LE GRAND VENEUR 6, RUE DEMOURS - GALV. 63-52

JARDIN D'ÉTÉ - ROTISSERIE - PLATS RÉGIONAUX  
VÉRITABLE RENDEZ-VOUS DES GENS QUI SAVENT MANGER

### NOEL PETERS 24, PASSAGE DES PRINCES

LE RESTAURANT LE PLUS PARISIEN DE PARIS - GUTENBERG 18-19  
GRANDS ET PETITS SALONS - PRIX MODÉRÉS.



# Septuor

For Voice

*Allegro*

*Allegro (senza tempo)*

M'attendez pas, je suis de votre côté, je suis avec vous, je suis avec vous, je suis avec vous.

Reproduction d'une page du manuscrit de la cartilhon de M. Arthur HONEGGER



Ph. R. Sobol

M. KOVAL



LA BLANCHE ALINE

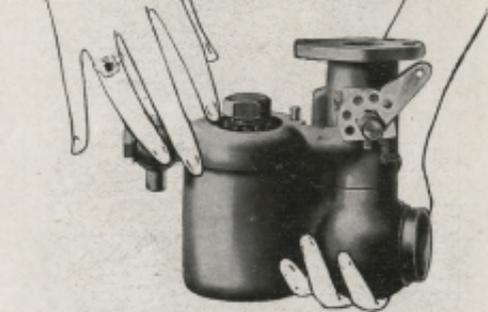


Ph. d'Ors

Miss Jacqueline FRANCCELL

*les mains les plus délicates  
peuvent en quelques secondes  
démonter et remonter  
un carburateur*

**SOLEX**



*il est adopté par toutes les  
femmes qui conduisent  
elles-mêmes et veulent un  
carburateur simple et sûr.*

**GOUDARD & MENNESSON**  
CONSTRUCTEURS  
190, Av. de Neuilly, NEUILLY-sur-SEINE



Ph. MAISTRES

M. PASQUALI

LINGERIE  
DE LUXE  
ROBES  
& SPORT



CANNES  
TOUQUET

PARIS 63. AVENUE  
VICTOR  
EMMANUEL

**ROSA  
PICHON**

TELEPHONE  
E L Y S E E S  
87-81, 87-82



Ph. de Flouergues

Mlle Viviane GOSSET

Le Créateur du  
ROI PAUSOLE  
**DORVILLE**

comme toutes les  
VEDETTES  
enregistre ses succès  
sur DISQUES



**LE ROI PAUSOLE**

166390 { AIR DE LA COUPE DU ROI DE THULÉ  
LES ADIEUX DE PAUSOLE

238297 { OUVERTURE } Par le grand Orchestre  
BALLET ODEON

238298 { Air d'Aline :  
PARDON, MON PAPA... } par Mlle  
PAPA VEUT TOUJOURS... } Gabrielle GILLS



G.-L. Manzoni Frères

M Louis BLANCHE

# JEAN PATOU

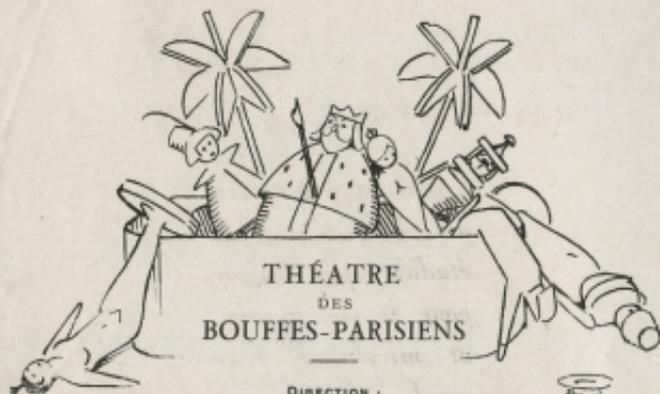
RAYON SPORTS ET VOYAGE

*la parisienne y trouve  
des robes peu fragiles,  
étudiées spécialement  
pour la vie sportive  
et mondaine d'un  
week-end élégant.*



MORILLONS DE FRANCE

N° 370



## THÉÂTRE DES BOUFFES-PARIISIENS

DIRECTION :  
MM. Gustave QUINSON, Albert WILLEMETZ et Louis MEUCCI

### LES AVENTURES DU ROI PAUSOLE

PREMIER ACTE

#### Le Harem du Roi Pausole dans son Palais près de Tryphème

Décor de DESHAYES

La Pudeur . . . . .	RÉGINE PARIS
Diane à la Houppé . . . . .	GERMAINE DUGLOS
Les Reines . . . . .	Gora LYNN, MOUSSIA Nicole VATTIER, L. FAVIER A. HUGUENIN, NAURY
Taxis, Grand Maréchal du Palais	KOVAL
Dame Perchuque . . . . .	CLAUDIE DE SIVRY
Mirabelle . . . . .	VIVIANE GOSSET



**A LA VILLE ET A LA SCÈNE**

**les Gants**

portés par

**M<sup>lle</sup> MEG LEMONNIER**

et dans la pièce  
par toutes les artistes

sont des Créations de

*Alexandrine*

PARIS 110 Rue Auber  
180, AV des Champs Elysees  
21, Rue de la Paix

**CANNES**  
**AIX-les-BAINS**

**BIARRITZ**  
**LE TOUQUET**

**NEW-YORK**  
SAKS fifth avenue  
**BUENOS-AIRES**  
Florida esq. Cordoba

La blanche Aline . . . . . JACQUELINE FRANCELL  
Le Roi Pausole .. . . . . DORVILLE  
Les Danseuses .. . . . . { DUBOST, Mona d'EZE  
Maguy MARC, CLAIRVAL  
VERNY

Ballet réglé par Mlle BEAUVAIS

Le Brigadier des Gardes . . . D'ARY-BRISSAC  
Un Garde . . . . . BERARD  
Le Marin catalan . . . . . VILLERS  
Une Jeune Fille voilée . . . CLAUDAY  
Le Grand Echanson . . . . COCHOIS  
Le Grand Chancelier . . . . MICHEL  
Le Grand Ecuyer . . . . . MARSAC  
Giglio, page du Roi . . . . PASQUALI  
Les Caméristes . . . . . { DUBOST, Mona d'EZE  
Maguy MARC, CLAIRVAL  
VERNY

DEUXIEME ACTE

**La métairie du Coq d'Or**  
**sur la Route de Thyrrhème**

Décor de M. BOUSSARD

Thierrette . . . . . REGINE PARIS  
Nicole . . . . . MOUSSIA

**BARCLAY**

18-20, Avenue de l'Opéra — PARIS

**TAILOR**

ENVOI FRANCO DE LA "GAZETTE DE BARCLAY"

TÉL.  
OPÉRA  
04-45  
et la suite



**SOIR  
DE  
PARIS**

NOUVEAU  
PARFUM  
DE



**BOURJOIS**  
PARFUMEUR - PARIS

Le Métayer . . . . .	BLANCHE
Les Fermières . . . . .	MARIE-GEORGE, VERNY NAURY, Maguy MARC L. FAVIER, A. HUGUENIN
La blanche Aline . . . . .	JACQUELINE FRANCELL
Mirabelle . . . . .	VIVIANE GOSSET
Le Roi Pausole . . . . .	DORVILLE
Taxis . . . . .	KOVAL
Le Brigadier des Gardes . . . . .	D'ARY-BRISSAC
Deux Gardes . . . . .	COCHOIS, BERARD
Giglio . . . . .	PASQUALI
Diane à la Houppes . . . . .	GERMAINE DUCLOS
Dame Perchuque . . . . .	CLAUDIE DE SIVRY
La Jeune Etudiante . . . . .	DUBOST
La Jeune Fille sage . . . . .	A. HUGUENIN
La Fille-noire . . . . .	L. FAVIER
La Fille soumise . . . . .	Gora LYNN
Deux Girls . . . . .	Mona d'EZE, CLAIRVAL
La Femme légère . . . . .	Nicole VATTIER
Femmes du Peuple . . . . .	CLAIRVAL, Maguy MARC

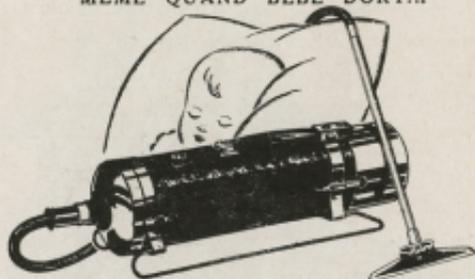
*Louis Sherry*

CONFISEUR - GLACIER - SALON DE THÉ  
*les meilleurs chocolats*

6 RUE DE CASTIGLIONE

6, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES

MÊME QUAND BÉBÉ DORT...



VOUS POUVEZ FAIRE VOTRE MÉNAGE.

**LUX** Révélation  
fonctionne

SOUS LE SIGNE DU SILENCE,

Reprise en compte d'aspirateurs usagés de toutes marques  
Démonstration gratuite à domicile. Catalogues sur demande



**ELECTRO  
LUX**



26, Boulevard Malesherbes, à Paris  
Usines à Courbevoie - 50 Succursales en province

TROISIEME ACTE

**L'Hôtel du Sein Blanc  
et de Westphalie à Tryphème**

Décor de M. BERTIN

Décoré par Mlle BEAUVAIS

Thierrette .. . . .	REGINE PARIS Cora LYNN, MOUSSIA DUBOST, FAVIER A. HUGUENIN,
Les Soubrettes .. . . .	Nicole VATTIER Mona d'EZE, NAURY Maguy MARC, CLAIRVAL MARIE-GEORGE, VERNY
Diane à la Houppé .. . . .	GERMAINE DUCLOS
Giglio .. . . .	PASQUALI
Mirabelle .. . . .	VIVIANE GOSSET
La blanche Aline .. . . .	JACQUELINE FRANCELL
Le Roi Pausole .. . . .	DORVILLE
Taxis .. . . .	KOVAL
Le Brigadier des Gardes .. . . .	D'ARY-BRISSAC

Chef d'Orchestre · M. Edouard BERVILY

Les Illustrations de M. CARLEGLÉ figurant dans ce programme  
sont extraites de l'Édition du « Roi Pausole »  
publiées par la Maison BRIFFAUT en 1934

Tous les bijoux portés par les Artistes  
dans « Les Aventures du Roi Pausole »  
sont des créations Bijoux ROBOR, 16, rue des Cloys, Paris

**CAFÉS  
Corcelle**  
18, Avenue de l'Opéra, PARIS

PREMIER  
**GRAND GALA**  
 AUX AMBASSADEURS



12 MAI 1931

AU PROFIT DE LA  
**MAISON DE SANTÉ**  
 DU GARDIEN DE LA PAIX

**Prix de la place : 750 fr. dîner compris**

Les places peuvent être retenues  
 au RESTAURANT CRO'S, 6, Rue Daunou  
 ou à la PRÉFECTURE DE POLICE

## LES AVENTURES DU **ROI PAUSOLE**

Les costumes ont été exécutés par les Ateliers ANTOINETTE  
 d'après les dessins de M. CARLEGLE, interprétés par M. AUMONT

Les membres de scène sont fournis par le Studio d'Art LUTETIA  
 des GALERIES BARBES

M. DORVILLE est habillé par Gaëtan LO MEO  
 Ses pyjama, ses chemises et cravates de chez LEINEN PEUCH  
 Ses chapeaux de chez LEON

M. KOVAL est habillé à la ville par DULOUT  
 et à la scène par Gaëtan LO MEO  
 Ses chemises et cravates sont de chez LEINEN PEUCH  
 Ses chaussures de chez DURANTY  
 Ses chapeaux de chez LEON  
 M. KOVAL porte toujours une montre HARWOOD  
 « L'HEURE VIVANTE »

Mlle Jacqueline FRANCELL est habillée à la ville  
 par DUPOUY-MAGNIN  
 Ferruque de chez CHAPLAIN

M. PASQUALI est toujours habillé à la ville par ZEPF et Cie  
 Ses chemises et ses cravates sont de chez LEINEN PEUCH

M. Louis BLANCHER est toujours habillé par M. Maurice ELINA  
 Ses chemises et cravates sont de chez SEELIO, boul. des Capucines  
 Ses chaussures de chez LOUGE  
 Ses chapeaux de chez LEON

*Pas besoin de Taxi*

### LE RALLYE-OPÉRA

30, RUE DU 4-SEPTEMBRE  
 est à deux pas des Bouffes-Parisiens

**SOUPERS FINIS**

Plat du jour 8 et 10 frs Bière de Dortmund



VISITEZ L'EXPOSITION  
DE

**F. DAGER**

**AMEUBLEMENT DÉCORATION**  
**COPIES D'ANCIEN ET MODERNE**

49, RUE VIVIENNE

TÉL. CUT. 11-23

Les chausures des Artistes hommes et femmes  
sont de chez BARLETT

Tous les gants sont de chez ALEXANDRINE  
Tapis de la PLACE CLICHY

Porcelaines et cristaux des MAGASINS DE L'UNION  
Orfèvrerie CHRISTOPLE

Spécialités gastronomiques de chez CORCELLET  
Jet d'eau de la Maison MANTELET

Bibélots d'art de ROBJ

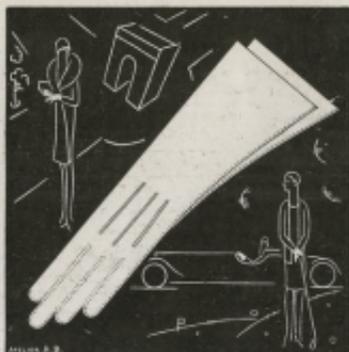
Les lunettes sont de chez MEYBOWITZ  
Médailles et insignes de chez KRETTY

Briquets RONSON DE LIGHT

Appareils ultra-silencieux de la Maison LUX  
Cigarettes TURMAC

Nappe de la MAISON DE BLANC





POUR LA VILLE  
L'AUTO, LES SPORTS

# LE GANT NICOLET

18, RUE DUPHOT  
206, RUE DE RIVOLI  
56, FAUB<sup>9</sup> S<sup>1</sup> HONORÉ

BIARRITZ · LILLE · BERLIN · VIENNE



Ph. Marcel Moye

Mlle Germaine DUCLOS

**Une ÉVOLUTION**  
dans l'habillement masculin

Après 30 années d'expérience  
dans la coupe et pour répondre  
aux besoins actuels

GEORGES et MAURICE

**ELINA**  
**SPORT**

vous présentent  
en leur succursale  
**139, Boulevard Haussmann**

UN PARDESSUS

POUR LE SPORT ET LA VILLE

EN TISSU ANGLAIS DOUBLÉ SOIE

UN COMPLET DE GOLF

Coupés par G. et M. ELINA, et  
exécutés d'avance par leur main d'œuvre  
de mesures et offerts au prix de

**950 frs.**

(Pardeus ou Complet)

**139, B<sup>d</sup> Haussmann**

**LES AVENTURES**  
**DU**  
**ROI PAUSOLE**

Il était une fois un Roi  
Et trois

Cent soixante-six reines  
Car, ayant un harem et pas de volonté,  
Afin de s'éviter la peine  
De choisir ses voluptés,  
Ce monarque avait eu l'idée  
D'avoir pour ses amours  
Tour à tour  
Autant de reines  
Qu'il y a de jours  
Dans l'année!

Et, poussant jusqu'au bout cette idée très subtile,  
Il en avait voulu  
Une en plus,  
En vue des années bissextiles!

Jamais un Roi, c'est bien certain,  
Ne fut aussi républicain;  
Son peuple de Tryphème  
Possédait toutes libertés  
Y compris même  
Celle du plus extrême  
Décolleté!

Chacun avait le droit de tout faire et tout dire,  
Hormis celui de nuire  
A son voisin,  
Car, nuire à son prochain  
C'est très, très, très vilain!

Or ce Roi  
— C'est bien son droit —  
Possédait une fille,  
C'était son unique famille,



à l'entr'acte

au Bar

audition sur

ELECTROPHONE

**C O L U M B I A**

des derniers disques

à succès

EN VENTE AU THÉÂTRE

et à

**OPÉRA-CORNER**

38, Avenue de l'Opéra



C'était son unique souci,  
 (Quand on n'a qu'un enfant, il va souvent ainsi !)  
 Et, si sa maussétude  
 A tout son peuple s'étendait,  
 Pour son enfant, il entendait  
 Qu'elle restât toujours ingénue et très prude !  
 Car, au nombre de ses sujets,  
 Sa fille était  
 Son plus grand sujet d'inquiétude !  
 Ce qui fait qu'à vingt ans, Aline, ignorait tout !

Mais un beau jour, un loup  
 Survint  
 A jeun, soudain !  
 C'était un travesti  
 Qui, d'ailleurs, était très gentil,  
 Elle crut que c'était un garçon... et partit  
 En se fichant du protocole !  
 Sur sa trace aussitôt son papa s'élança..

Et, c'est ainsi que commença  
 L'Aventure du Roi Pausole !





# ORBA

Doucement amer, mais velouté, ce merveilleux  
chocolat est destiné aux Messieurs... seulement.  
Vous ferez bien de n'en pas parler aux dames,  
elles ne vous en laisseraient que le parfum...

**KOHLER KOHLER KOHLER**



Mlle Régine PARIS

G.L. Manuel Frères



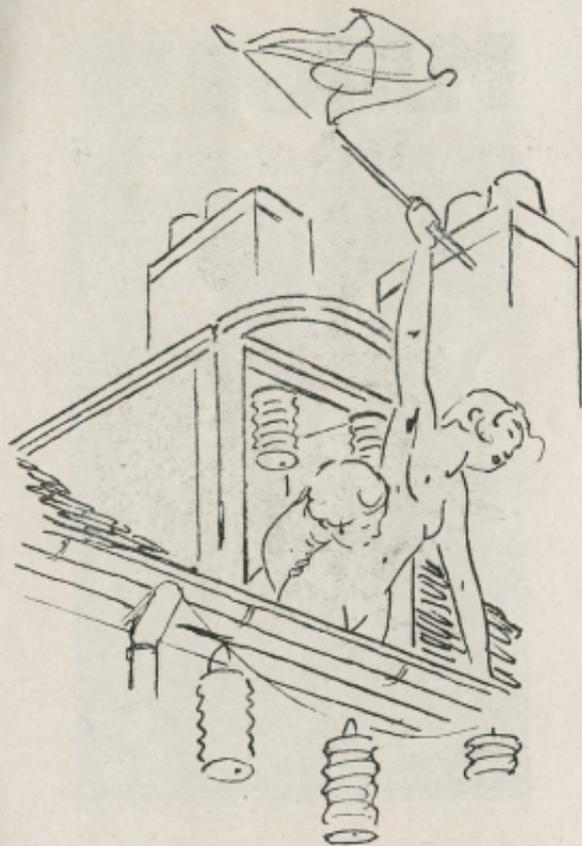
Mlle Claudie de SIVRY

G.L. Manuel Frères

LA FEMME ÉLÉGANTE  
NE PORTE QUE  
**LE BAS GUI**



En soie naturelle . . . . . 60 fr.  
En fil d'écosse . . . . . 26 fr.



# MAIGRET

## DÉCORATION



G.-L. Manuel Frères

Mlle MOUSSIA



Ph. Studio Lorelle

Mlle Colette GLAUDAY



G.-L. Manuel Frères

Mlle Cora LYNN



Ph. Gilbert René

Mlle Nicole VATIER

**P  
I  
A  
N  
O  
S**

## PLEYEL-GAVEAU

et toutes marques - droits et à queue  
Neufs et occasions aux meilleurs prix.

Payables depuis **150 fr.** par mois.

**SANS ACOMPTÉ**

**Schillio** Agent régional  
des pianos **BORD**

64, Rue Amelot - Paris

112, Rue de Sèvres - 38, Rue de Maubeuge  
97, Boulev. Haussmann - 2, Rue de Babylone  
13, Boulev. Rochechouart - 68, Aven. Kléber

MAISONS A LILLE ROUEN - REIMS BORDEAUX

**POUR LA PUBLICITÉ DANS CE PROGRAMME**  
s'adresser à

**MODERNE PUBLICITÉ**  
3, rue du Havre, Paris  
TÉLÉPHONE EUROPE 40-09, 34-76  
et aux

**PUBLICATIONS W. FISCHER**  
50, rue de Chateaudun  
TRINITE 85-45, 85-46, 85-47

LA CORSE N'EST QU'A SIX HEURES DE NICE  
PAR LES TRAVERSÉES DE JOUR.  
AJACCIO, BASTIA, ILE ROUSSE SONT DE  
CHARMANTES STATIONS D'HIVER  
ET DES CENTRES D'EXCURSIONS EN AUTOCARS



G.-L. Manuel Frères

Mlle L. FAVIER



G.-L. Manuel Frères

Mlle H. GUENIN



G.-L. Manuel Frères

Mlle Y. AURY



G.-L. Manuel Frères

Mlle Paulette DUBOST

CHEMIN DE FER DE PARIS A ORLEANS  
HIVER 1930-1931

RELATION RAPIDE D'APRÈS-MIDI  
EN FIN DE SEMAINE  
**PARIS - LA BAULE**

Paris-Quai d'Orsay : départ 16 h. 50. — La Baule: arrivée 6 h. 25  
Train rapide 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes Paris-Saint-Nazaire  
(Wagon-Restaurant Paris-Saint-Pierre-des-Corps)

**Autocar Saint-Nazaire-La Baule**

Ce service fonctionne les samedis et veilles de fêtes de  
4 octobre 1930 au 25 juin 1931 (incls.)  
Il dessert également Saint-Marc, Sainte-Marguerite et Pen-  
siret, sur demande des voyageurs.

Les voyageurs de la localité de Saint-Nazaire sont acceptés  
dans l'autocar contre paiement de leur place et dans la  
mesure des places disponibles.

Pour tous renseignements s'adresser :

Aux agences de la Compagnie d'Orléans, 18, boulevard des  
Capucines et 125, boulevard Raspail, à Paris;

Aux gares de Paris-Quai d'Orsay et de Saint-Nazaire;  
Aux principales Agences de Voyages.

ACTEURS ET ACTRICES D'AUTREFOIS  
DOCUMENTS ET ANECDOTES  
PUBLIÉS SOUS LA DIRECTION DE M. LOUIS SCHNEIDER

**LES TROIS  
BROHAN**

PAR  
Paul GAULOT

Un volume in-8 écu, avec 8 planches hors texte. . . . . 15 fr.

PRATIQUEZ LES SPORTS D'HIVER  
DANS LES STATIONS LES MIEUX ÉQUIPÉES  
DES ALPES ET DU JURA FRANÇAIS  
CHAMONIX, MORZINE, MEGÈVE, COMBLOUX  
S'GERVAIS, M<sup>r</sup> REVAR, VILLARD DE LANS, etc.



Ph. Paul Vites  
Mlle Jola VERNY



Ph. X  
Mlle Maguy MARC



Ph. Henri Manuel  
Mlle MARIE-GEORGE



Waléry-Paris  
Mlle Mona d'EZE



M. BERVILY, *Chef d'Orchestre*

Ph. P. Apers



M. G. DELIGNY, *Régisseur Général*

Ph. X



**ECLADOR**

le vernis parfait  
un produit de

*Lesquendieu*  
pour les ongles

**CLERIVE DE FER DE PARIS A LYON  
ET A LA MEDITERRANEE**

Pour aller à la Côte d'Azur ou pour en revenir, la Compagnie P. L. M., toujours soucieuse d'assurer le bien-être des voyageurs, a mis en service de nouvelles voitures métalliques comprenant dix compartiments de « Couchettes-toilette ».

Chaque compartiment comprend deux couchettes superposées avec une lampe de chevet par couchette, une toilette et une armoire en cuivre contenant une carafe, deux verres et des serviettes.

Une porte coulissante permet de faire communiquer les compartiments deux à deux, pour répondre au désir des voyageurs se déplaçant avec leur famille.

La décoration de ces voitures a été particulièrement soignée.

Grâce à ces « couchettes-toilette », de longs voyages peuvent être effectués avec confort et sans fatigue, pour un prix des plus abordables puisque le supplément par couchette n'est que de 70 fr. 40 pour le parcours de nuit.

**FLOZOR**

donne des reflets d'or  
à la chevelure

*Lesquendieu*  
produit pour  
les cheveux



RIGAUD, 16, Rue de la Paix, PARIS